



Piemonte

Determina del Direttore

**Oggetto: determinazione per l'affidamento diretto del servizio di interpretariato simultaneo (CPV 79530000-8) in occasione del Final Meeting nell'ambito del progetto "CLAIRE - loCaL Authorlties for a gReener Europe".**

**(E 1.44 / U 7.49)**

Il Direttore di ANCI Piemonte

- Premesso che:

ANCI Piemonte - Associazione di rappresentanza dei Comuni piemontesi, nonché della Città Metropolitana di Torino e delle Provincia di Biella - tutela le autonomie locali, rappresenta i diritti e persegue gli interessi degli Enti Locali, promuovendo e sostenendo iniziative in tal senso;

ANCI Piemonte in data 29 novembre 2022 ha siglato il Grant Agreement (Project: 101091124 — CLAIRE — CERV-2022-CITIZENS-TOWN) del progetto "CLAIRE - loCaL Authorlties for a gReener Europe" finanziato a valere sul programma "Citizens, Equality, Rights and Values Programme (CERV) - Network of Town 2022";

come previsto dal sopraccitato Grant Agreement l'European Education and Culture Executive Agency (EACEA) ha approvato per ANCI Piemonte un finanziamento complessivo pari ad euro 36.855,00;

il progetto "CLAIRE - loCaL Authorlties for a gReener Europe" ha come obiettivo incoraggiare la cooperazione tra i comuni e lo scambio di buone pratiche sull'attuazione delle politiche del Green Deal a livello locale e allo stesso tempo sostenere e rafforzare il ruolo degli enti locali e regionali nella definizione del futuro dell'UE in un'ottica di sviluppo sostenibile ed efficientamento energetico;

il progetto ha come ente capofila la Città di Asti e vede coinvolti in qualità di partner, oltre ad ANCI Piemonte, le seguenti città europee: Quart de Poblet e Mancomunitat Interprovincial de l'Horta Sud entrambe in Spagna, l'Associazione dei comuni del Mar Nero (UBBSA) in Bulgaria, la città di Alba Julia in Romania e il comune di Setúbal in Portogallo;

il finanziamento previsto servirà a coprire le seguenti attività:

- il "kick of meeting" ad Asti intitolato "Dal Green Deal al piano d'azione locale: il contributo del progetto CLAIRE";
- la conferenza on-line "The Green Deal for Local Communities" (ANCI);
- il meeting "From Fark to Fork – Food Transition" (PT);
- il meeting "Produzione alimentare sostenibile" (RO);
- il meeting "Consumo energetico sostenibile e uso di energie rinnovabili da parte delle famiglie" (BG);
- il meeting "Mobilità con una prospettiva di genere" (SP);

- il meeting “Promozione di una mobilità sostenibile, sicura ed efficiente per i giovani” (SP);
- il “Final Meeting” a Torino;
- Considerato che

fra le principali attività del progetto a carico di ANCI Piemonte nel corso del 2024 rientra l’organizzazione del “Final Meeting”, che si terrà a Torino dal 20 al 22 novembre in concomitanza con l’Assemblea Congressuale di ANCI Nazionale, a cui parteciperanno i rappresentanti del partenariato;

il programma del final meeting prevede 3 giornate in cui verranno presentati i risultati del progetto e definite le possibili future collaborazioni, in particolare:

- il giorno 21 ottobre dalle ore 9.00 alle ore 13.00 presso l’Istituto Comprensivo Niccolò Tommaseo di Torino ci sarà la prima parte della sessione informativa sui temi della mobilità sostenibile che vedrà la partecipazione oltre ai partner di progetto anche di n. 3 classi della scuola secondaria;
  - il giorno 21 ottobre dalle ore 17.00 alle ore 19.00 durante il Congresso ci sarà la seconda parte della sessione informativa per i partner delle delegazioni straniere;
- in ciascuna sessione gli interventi saranno in lingua inglese e in lingua italiana prevede la fruizione delle stesse in entrambe le lingue;
  - Ritenuto pertanto opportuno acquisire un servizio di interpretariato in simultanea per consentire la corretta fruizione dei contenuti oggetto del dibattito durante i lavori e le suddette attività previste nell’ambito del “Final Meeting” del progetto “CLAIRE - IoCaL Authorities for a gReener Europe”;
  - Visto l’art. 17 comma 2 del D. Lgs. 36/2023 secondo cui, in caso di affidamento diretto, la decisione a contrarre individua l’oggetto, l’importo e il contraente, unitamente alle ragioni della sua scelta, ai requisiti di carattere generale e, se necessari, a quelli inerenti alla capacità economico-finanziaria e tecnico-professionale;
  - Atteso che l’art. 50 del d.lgs. 36/2023, con riferimento all’affidamento delle prestazioni di importo inferiore alle soglie di cui all’art. 14 dello stesso decreto, dispone che le stazioni appaltanti procedono, tra le altre, con le seguenti modalità: a) affidamento diretto per lavori di importo inferiore a 150.000 euro, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all’esecuzione delle prestazioni contrattuali anche individuati tra gli iscritti in elenchi o albi istituiti dalla stazione appaltante; b) affidamento diretto dei servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l’attività di progettazione, di importo inferiore a 140.000 euro, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all’esecuzione delle prestazioni contrattuali, anche individuati tra gli iscritti in elenchi o albi istituiti dalla stazione appaltante;
  - Acquisito agli atti in data 14/10/2024 il preventivo dell’operatore economico “Dott. Brugo Lorenzo Domenico Traduttore e interprete di conferenza BDÜ” (CF BRGLNZ76D16L750M - PI 02089580027), impresa individuale corrente in Via Barbaroux, 5/B – 10122, Torino (TO) per un importo complessivo di euro 1.000,00 oltre rivalsa INPS 4%;
  - Visto l’art. 1, comma 130 della Legge 30 dicembre 2018, n. 145 che modifica l’art.1, comma 450 della legge 27 dicembre 2006, n. 296 stabilendo l’innalzamento della soglia per non incorrere nell’obbligo di ricorrere al MEPA, da euro 1.000,00 a euro 5.000,00;
  - Dato atto che l’obbligazione verrà perfezionata mediante corrispondenza secondo l’uso del commercio ai sensi dell’art. 18, comma 1, secondo periodo, del d. lgs. 36/2023;

- Dato atto che si richiedono le dichiarazioni relativamente al possesso dei requisiti in ordine generale di cui agli artt. 94 e 95 del D. Lgs 36/2023;
- Atteso che ai sensi dell'art. 3, comma 3, legge 136/2010 per le spese giornaliere di importo inferiore a euro 1.500,00 vige un regime semplificato degli obblighi di tracciabilità, consistente nella possibilità di utilizzare sistemi di pagamento (escluso il contante) diversi dal bonifico bancario;
- Atteso che, come indicato dall'Autorità Nazionale Anticorruzione in data 24 gennaio 2024, per tali acquisti non sussiste l'obbligo di CIG, a condizione che dette spese siano tipizzate nel regolamento interno di contabilità della stazione appaltante;
- Dato atto che la spesa di cui trattasi è compresa tra quelle tipizzate nell'art. 33, comma 2, del regolamento di contabilità di ANCI Piemonte e può pertanto essere assunta senza obbligo di richiesta CIG, nonché liquidata mediante carta di credito aziendale o tramite bonifico bancario;

Tutto ciò premesso,

Il Direttore di ANCI Piemonte  
DETERMINA

- ai sensi dell'art. 50 del d.lgs. 36/2023 di procedere all'affidamento diretto del servizio di interpretariato simultaneo (CPV 79540000-1) in occasione del Final Meeting nell'ambito del progetto "CLAIRE - loCaL AuthorIties for a gReener Europe";
- di approvare il preventivo dell'operatore "Dott. Brugo Lorenzo Domenico Traduttore e interprete di conferenza BDÜ" (CF BRGLNZ76D16L750M - PI 02089580027), impresa individuale corrente in Via Barbaroux, 5/B – 10122, Torino (TO) per un importo complessivo di euro 1.000,00 oltre rivalsa INPS 4%;
- di dare atto che si procede alla stipula dell'obbligazione mediante corrispondenza secondo l'uso del commercio, consistente in apposito scambio di lettere;
- di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione Amministrazione Trasparente;
- di dare atto che si rileva contabilmente la spesa prevista di euro 1.000,00 oltre rivalsa INPS 4% che trova capienza nel conto "7.49 COSTI PROGETTO CLAIRE" e copertura nel conto "1.44 RICAVI PROGETTO CLAIRE" dell'assestamento del bilancio di previsione dell'esercizio corrente;
- di dare atto che l'affidatario si impegna a sottoscrivere idonea dichiarazione sostitutiva di atto notorio, sulla base del fac simile allegato alla presente, mediante la quale attesta di non incorrere nelle circostanze previste dall'art. 53, comma 16-ter, del D. Lgs. 165/2001;

Torino, 23 ottobre 2024

Il Direttore di ANCI Piemonte  
Dott. Marco Orlando